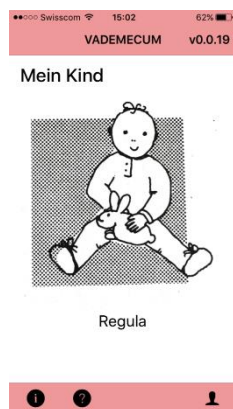


## Text App-Store

Version 20.6.2017

**Herzlich willkommen bei VADEMECUM. Sie möchten die Entwicklung Ihres Kindes verstehen oder machen sich Sorgen, dass diese nicht optimal verlaufen könnte? Mit dieser App kann die Entwicklung eines Kindes unter Anleitung einer Fachperson dokumentiert werden.**



Das VADEMECUM ist ein ressourcenorientiertes Verfahren zur Beobachtung von Kindern in einem frühen Alter. Es wurde von Dr. Ines Schlienger an der Universität Zürich entwickelt und im Rahmen einer Nationalfonds-Studie getestet.

Das VADEMECUM ist in der Hand von erfahrenen Fachleuten ein einfach anzuwendendes Instrument zur Entwicklungsbegleitung oder zur Früherkennung von Entwicklungsverzögerungen. Es bietet eine Übersicht über die grob- und feinmotorische, kognitive, kommunikative, soziale und emotionale Entwicklung des Kindes von der Geburt bis etwa zum vierten Lebensjahr.

Das Kind wird von den Eltern oder anderen nahen Bezugspersonen anhand der Listen in der App beobachtet, die Bedeutung der Beobachtungen wird anschliessend im gemeinsamen Gespräch zwischen Fachperson und Eltern erarbeitet.

Diese App kann kostenfrei aufs Handy oder iPhone oder Tablet geladen werden. Die Zugangsdaten zu den Beobachtungen werden aber ausschließlich durch eine Fachperson freigegeben. Ausführliche Informationen finden Sie unter: [www.vademecum-digital.ch](http://www.vademecum-digital.ch)



### Was können Sie tun, wenn Sie sich als Eltern für das VADEMECUM interessieren?

#### Schritt 1

Um diese APP nutzen zu können, wenden Sie sich an eine Fachperson Ihres Vertrauens (aus den Bereichen Kindermedizin, Mütterberatung oder Frühförderung). Sollte diese VADEMECUM noch nicht nutzen, können Sie diese gerne auf die Möglichkeit des VADEMECUM aufmerksam machen.

#### Schritt 2

Wenn die Fachperson Ihres Vertrauens VADEMECUM nutzt, erhalten Sie Login-Daten für die APP und können sofort mit der Dokumentation der Entwicklungsschritte Ihres Kindes beginnen. Die Angaben über die kindliche Entwicklung werden dann durch Sie persönlich in Alltagssituationen erhoben. In der VADEMECUM-App finden Sie eine Fülle von Aussagen über kindliche Fähigkeiten, die über Beobachtung erhoben werden können. Diese Beobachtungspunkte sind in fünf Entwicklungsbereiche gegliedert in chronologischer Reihenfolge dargestellt und leicht verständlich formuliert.

#### Schritt 3

Ihre Vertrauensperson wird darauf die Auswertung und Interpretation der Beobachtungen vornehmen. Gemeinsam werden die Auswertung besprochen und die anschließenden Maßnahmen geplant.

**Welcome to the VADEMECUM. Do you wish to understand the development of your child or are you anxious that it is not progressing well? This App can document the development of a child under the conduction of an expert.**



The VADEMECUM is a resource oriented procedure for observing children at an early age. It was developed by Dr. Ines Schlienger at the Zurich University and was tested in a study by the Swiss National Science Foundation.

When practiced by an experienced specialist, the VADEMECUM is an easy-to-use instrument for accompanying in development and for early recognition of developmental delay. It offers an overall view to aspects of motoric, cognitive, communicative, social and emotional development from birth till approximately the fourth year.

The child will be observed by a parent or other caregiver according to the lists in the App. Subsequently parent or caregiver and expert will work together to interpret these observations.

This App may be downloaded on cell phones, iPhones or tablets free of charge. The access data will only be released by an expert.

More information is available under: [www.vademecum-digital.ch](http://www.vademecum-digital.ch).

## What can parents do who are interested in the VADEMECUM?

### Step 1

To use this App, contact someone you trust: eg. children's doctor, specialist in Early Education, Child nurse (Mütterberatung). If this person is not acquainted with the VADEMECUM, you can inform him of the advantages of this instrument.

### Step 2

When the expert you are working with uses the VADEMECUM you receive the login data for your App and you can begin the observation of the child's development immediately. You will then personally make note of the child's development in everyday situations. The VADEMECUM App contains many statements on children's abilities that can be assessed by observation. These points of observation are ranged in five development areas, set out chronologically and easily understandable.

### Step 3

Your expert will evaluate and interpret the observations. The evaluation will be discussed together and further measures can be planned.